

**389 (IX). Petition from Mr. Mathias Mbongue Minyangadou (T/Pet.5/88) concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its ninth session the petition from Mr. Mathias Mbongue Minyangadou (T/Pet.5/88), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. C. M. Watier as special representative,

*Having taken note* of the oral statement of the special representative that the property rights of the petitioner can be recognized only in accordance with the procedure laid down by the law of the Territory and that the petitioner has not yet had recourse to that procedure,

*The Trusteeship Council*

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the special representative of the Administering Authority;

2. *Reaffirms* its previous resolution 237 (VII) of 29 June 1950 whereby it informed the petitioner that in the opinion of the Council he could have the question of his title to the land decided by following the normal procedure;

3. *Recommends* that if the petitioner so decides, the necessary assistance be given him by the Administering Authority;

4. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

381st meeting,  
26 July 1951.

**390 (IX). Petition from the Comité directeur de l'Union des populations du Cameroun and the Bureau de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pet.5/89 and T/Pet.5/89/Add.1) concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its ninth session the petition from the Comité directeur de l'Union des Populations du Cameroun and the Bureau de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pet.5/89 and T/Pet.5/89/Add.1), in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. C. M. Watier as special representative,

*Having taken note* of the oral statement of the special representative to the effect that:

(a) Indigenous judges, if the assessors of the various jurisdictions are included as such, constitute more than 60 per cent of all magistrates in the Cameroons, and will constitute an even greater percentage when the scholarship students from the Cameroons have completed their studies in France,

(b) The Administration is attempting to eliminate the last traces of what might be interpreted as racial discrimination,

**389 (IX). Pétition de M. Mathias Mbongue Minyangadou (T/Pet.5/88) concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa neuvième session la pétition de M. Mathias Mbongue Minyangadou (T/Pet.5/88) en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. C. M. Watier comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* de la déclaration verbale du représentant spécial, selon laquelle les droits fonciers du pétitionnaire ne peuvent être reconnus que conformément à la procédure établie par les lois du Territoire, procédure à laquelle le pétitionnaire n'a pas eu recours jusqu'à présent,

*Le Conseil de tutelle*

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration du représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Réitère* sa résolution antérieure 237 (VII) du 29 juin 1950, aux termes de laquelle il a fait savoir au pétitionnaire que, de l'avis du Conseil, une action en reconnaissance de droits fonciers lui est ouverte suivant la procédure normale;

3. *Recommande* que, dans le cas où le pétitionnaire décide de suivre cette procédure, l'Autorité chargée de l'administration lui donne l'aide nécessaire;

4. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

381ème séance,  
26 juillet 1951.

**390 (IX). Pétition du Comité directeur de l'Union des populations du Cameroun et du Bureau de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pet.5/89 et T/Pet.5/89/Add.1) concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa neuvième session la pétition du Comité directeur de l'Union des populations du Cameroun et du Bureau de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pet.5/89 et T/Pet.5/89/Add.1), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. C. M. Watier comme représentant spécial,

*Ayant pris acte* de la déclaration verbale du représentant spécial, selon laquelle:

a) Les juges autochtones, si l'on y comprend les assesseurs des diverses juridictions, dépassent 60 pour 100 du nombre total des magistrats du Cameroun, et leur nombre sera encore augmenté lorsque les étudiants boursiers du Cameroun auront terminé leurs études en France,

b) L'Administration s'efforce de faire disparaître les derniers vestiges de ce qui pourrait être interprété comme de la discrimination raciale,

(c) Article 2 of the draft labour code for Overseas France, the article complained of by the petitioners, has already been amended by the National Assembly,

(d) The allegations of the petitioners concerning anti-trade union measures were not justified, since none of the cases cited could be regarded as obstructing trade union rights,

(e) Proceedings have been instituted against certain members of the *Union des populations du Cameroun*, not for political reasons, but because they were guilty of either defamation, contempt of court or swindling,

#### *The Trusteeship Council*

*As regards judicial proceedings against certain members of the Union des populations du Cameroun and the Union des syndicats confédérés du Cameroun:*

1. *Draws the attention* of the petitioners to the statement of the special representative of the Administering Authority;

2. *Decides* that, under the circumstances, no further action by the Council is called for on this question;

*As regards the questions of a general nature:*

3. *Decides* to inform the petitioners that questions concerning the administration of justice, separation of the executive and judicial powers, racial discrimination, land tenure, communications, human rights and fundamental freedoms, trade-union rights and the labour code, and education have been, and will continue to be, examined by the Council in connexion with its annual examination of conditions in the Territory;

4. *Draws the attention* of the petitioners to the recommendations<sup>29</sup> adopted by the Council at its ninth session with respect to the Trust Territory of the Cameroons under French administration;

5. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council;

6. *Further invites* the Secretary-General to transmit to the petitioners the report<sup>30</sup> to the General Assembly on the administration of the Cameroons under French Administration which the Trusteeship Council adopted at its ninth session, the official records of the public meetings<sup>31</sup> of the Council during which the annual report on the administration of the Territory was examined and other related official documents.

381st meeting,  
26 July 1951.

#### **391 (IX). Petition from the Comité directeur du Kumzse (T/Pet.5/90) concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted* and examined at its ninth session the petition from the Comité directeur du Kumzse (T/Pet.5/90), in consultation with France as the Adminis-

<sup>29</sup> *Ibid.*

<sup>30</sup> *Ibid.*

<sup>31</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council, Ninth Session*, 367th to 371st meetings inclusive and 379th meeting.

c) L'article 2 du futur code du travail de la France d'Outre-Mer incriminé par les pétitionnaires, a été d'ores et déjà amendé par l'Assemblée Nationale,

d) Les allégations des pétitionnaires sur la répression antisyndicale sont injustifiées, aucun des cas cités ne peut être interprété comme une entrave à la liberté syndicale,

e) Des procès ont été intentés contre certains membres de l'Union des populations du Cameroun, non pour des raisons politiques, mais parce qu'ils se sont rendus coupables de diffamation, d'outrage à magistrat ou d'escroquerie,

#### *Le Conseil de tutelle*

*En ce qui concerne les poursuites contre certains membres de l'Union des populations du Cameroun et de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun:*

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration du représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Décide* que, dans ces circonstances, la question n'appelle aucune autre mesure de sa part,

*En ce qui concerne les questions d'ordre général:*

3. *Décide* d'informer les pétitionnaires que les questions de l'administration de la justice, de la séparation du pouvoir exécutif et du pouvoir judiciaire, de la discrimination raciale, du régime foncier, des communications, des droits de l'homme et des libertés fondamentales, des droits syndicaux, du code du travail et de l'éducation ont été et continueront d'être étudiées par le Conseil lors de son examen annuel de la situation dans le Territoire;

4. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les recommandations relatives au Territoire sous tutelle du Cameroun sous administration française, que le Conseil a adoptées à sa neuvième session<sup>29</sup>;

5. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle;

6. *Invite en outre* le Secrétaire général à communiquer aux pétitionnaires le texte du rapport à l'Assemblée générale<sup>30</sup> sur l'administration du Cameroun sous administration française, que le Conseil de tutelle a adopté à sa neuvième session, le texte des comptes rendus officiels des séances publiques<sup>31</sup> au cours desquelles le Conseil a examiné son rapport annuel sur l'administration du Territoire, ainsi que d'autres documents officiels connexes.

381ème séance,  
26 juillet 1951.

#### **391 (IX). Pétition du Comité directeur du Kumzse (T/Pet.5/90) concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa neuvième session la pétition du Comité directeur du Kumzse (T/Pet.5/90), en consultation avec la France, Autorité chargée de

<sup>29</sup> Voir *Documents officiels de l'Assemblée générale, sixième session, Supplément No 4.*

<sup>30</sup> *Ibid.*

<sup>31</sup> Voir *Documents officiels du Conseil de tutelle, neuvième session, 367ème à 371ème séance et 379ème séance.*